

[Text]

Le sénateur McElman: Je vois. Nous constatons que dans la région des Maritimes, nous avons eu des problèmes avec nos contre-torpilleurs, chaudières et autres problèmes concernant l'entretien, et notre financement s'est avéré insuffisant. C'est pourquoi je me demandais si c'était le même cas dans votre secteur. N'avez-vous pas de problème de cette nature?

M. Pelletier: Nous avons eu des problèmes avec quelques vieux navires qui ont été retirés du service, mais n'avons absolument aucun problème de financement pour ce qui est de les remplacer . . .

Le sénateur McElman: J'ai remarqué, dans le diaporama que nous avons vu, que les hélicoptères en usage ne sont pas de modèles récents et sont plutôt petits. Répondent-ils à vos besoins tant dans le réseau du Saint-Laurent que dans le Nord?

M. Pelletier: Ces hélicoptères sont utilisés sur les navires. Je dirais qu'ils sont assez gros pour les navires, mais nous nous servons aussi d'hélicoptères, dont le port d'attache est sur la côte, pour faire une grande partie du travail de construction, et, pour eux, ils sont peut-être beaucoup trop petits. Pour ce qui est de ceux qui se trouvent à bord des navires, il est difficile, vu le manque d'espace, d'en utiliser de plus gros.

Le sénateur McElman: Ceux que vous utilisez dans le Nord sont-ils tous transportés sur des navires ou avez-vous des héliports ouverts toute l'année?

M. Pelletier: Actuellement, la plupart d'entre eux sont à bord de navires.

Le sénateur McElman: Je vois. Ne vaudrait-il pas mieux prévoir des héliports dans le Nord pour les hélicoptères plus gros, surtout pendant la période de construction?

M. Pelletier: Comme la construction ne dure que deux ou trois mois, c'est-à-dire pendant l'été, je ne pense pas qu'il y ait grand avantage à baser des hélicoptères dans l'Arctique.

Le sénateur McElman: Du point de vue du matériel, vous considérez, actuellement, qu'avec le brise-glace en construction, vous avez suffisamment et d'hélicoptères et de navires pour accomplir votre tâche.

M. Pelletier: Oui, compte tenu du genre de construction que la Garde côtière fait dans l'Arctique, je pense qu'en se servant des hélicoptères, de l'équipage du navire et de quelques travailleurs spécialisés d'ici, nous avons le matériel et la main-d'œuvre qu'il nous faut pour le moment.

Le sénateur McElman: La rupture des embâcles est-elle partie inhérente du mandat de la Garde côtière?

M. Pelletier: C'est l'essentiel. Notre tâche principale est de prévenir les inondations. C'est à cela que servent nos brise-glaces, mais, comme vous le savez, pour éviter les inondations, il nous faut briser les embâcles de glace, ce qui, du même coup, permet le trafic maritime. C'est surtout pour prévenir les inondations que nous dégageons le chenal à l'aide du brise-glace.

Le sénateur McElman: Dans ma province, nous faisons souvent appel à l'armée pour les services de sauvetage, la lutte

[Traduction]

Senator McElman: I see. We find that in Maritime Command, with the problems that have developed with our destroyers—boiler and other problems and maintenance requirements—that there isn't sufficient financial back-up, and I wondered if that applied to your district as well. You have no problems in that respect?

Mr. Pelletier: Well we had problems with some older ships which have been laid up now and with the replacement we don't face any problems at all as far as back-up is concerned.

Senator McElman: I noticed that in the display we had, that the helicopters in use are not the new types of helicopter, and they are quite small. Are they sufficient for the purposes that you require both in the St-Lawrence system as well as in the north?

Mr. Pelletier: The helicopters are used on the ships. I would say they are big enough to be based on the ships, but we are also using them as a shore-based helicopter to do a lot of construction work, and I would say that that type is maybe much too small. But for the ships it's very delicate to increase the size because of the limited space that we have on the ships.

Senator McElman: The ones that you are using in the north, are they totally ship based or do you have land based up there that stay year-round.

Mr. Pelletier: Now most of them are based on the ships.

Senator McElman: I see. Would there not be an advantage to having some land-based copters of greater size in the north, particularly during construction?

Mr. Pelletier: Well, you see, since the construction lasts only two or three months—or during the summer season three or four months—I don't think there would be much advantage to having helicopters based in the Arctic.

Senator McElman: Now equipment wise, at this point in time with one ice-breaker under construction, you feel you have sufficient both in copters and in vessels for your mandate.

Mr. Pelletier: Yes, for the type of construction that the Coast Guard is doing in the Arctic, I think by using helicopters and the ship's crew and also some skill from the yard here, from the base, it is sufficient for us at this moment.

Senator McElman: Is ice clearing in the system for flood control a specific part of the mandate of the Coast Guard?

Mr. Pelletier: That's the main part. That's the main objective, to carry out flood control in the river here. That's mainly why we have ice-breakers, but as you know, to maintain flood control you have to prevent the ice jam and if you do control the ice jam that means that the channel is opened for other traffic. But our main reason to be in the channel here with the ice-breaker is to prevent floods.

Senator McElman: In my own province we often call upon the military for rescue services, for fighting forest fires and